

PRESS RELEASE: ongoing

# “EN AVANT”世界展之倫敦首展

來自中國、俄羅斯、歐洲及美國的青年藝術家所參與的國際當代藝術世界盛事。

Parallax當代前衛藝術世界首展，將於2010年11月22日(星期一)於英國倫敦之La Galleria畫廊 (地址: Royal Opera Arcade, Pall Mall, London, UK)舉行，專為特邀嘉賓展出。

參展之藝術家包括: Sarah Tse (中國, b.1985), Wangkun (中國, b.1970), Guangfeng Zhao (中國, b.1976), Liu Bing-yu (中國, b.1990), Pasquale Abbatiello (義大利, b.1985), Matthew Collins (美國, b.1970), Van Rainy Hecht-Nielsen (美國, b.1974), Adam Reeder (美國, b.1976), Robert Bodem (美國, b.1971), Aaron Camilleri Cauchi (馬爾他, b.1979), Alexey Golovin (俄羅斯, b.1977)。

而向本次展覽之專用網上目錄提供理論支援的專家包括: Alun Munslow, Visiting Professor of History and Historical Theory at University of Chichester, UK, 他是*Rethinking History: the Journal of Theory and Practice*的啟動編輯並撰寫過五本有關書籍, 包括*New History* (2003), *Narrative and History* (2007) 及*The Future of History* (2010); Donald Preziosi: Emeritus Professor of Art History at University of California, USA及下列書籍之作者: *Rethinking Art History: Meditations on a Coy Science* (1989), *The Art of Art History: A Critical Anthology* (1998) 及*Brain of the Earth's Body: Museums & the Fabrication of Modernity* (1999)並為英國牛津大學之Slade Professorship of Fine Art; Paul Gladston: Professor of Visual Cultures and Critical Theory at University of Nottingham, UK/China及已就中國當代藝術發表了很多文獻, 亦為*Art History after Deconstruction: Is There Any Future for a Deconstructive Attention to Art History?* (2005)之作者。

## Parallax展覽之重要性

Parallax向我們揭示西方世界如何利用藝術史、人文歷史及博物館學來虛構及支持時代精神的例證。此現象基於一項重要假設, 即各種藝術品(例如繪畫、雕刻、設置藝術)皆有內含意義, 比如創作者的本意或該時代的精神。當我們通過他們的電影或畫像來解讀Andy Warhol或Damien Hirst, 這實在是一種擬人化的推斷, 把無生命的死物披上人性的形象。藝術作為圖像性語言的美好說法, 提供了此種“意義”的可能性。當我們“建立”了美術史內的各種年代、流派及風格體系, 忘記了這些分類只是人為地解讀一個我們永不能接觸的過去。與此同時, 人們謀劃及在意念上設計出各種的“現代性”, 我們構建了“前世代”及其代表性的藝術或藝術品, 目的就是要成就我們所希望見到的“當代”或“未來世代”。我們對藝術可能(或應該)包含我們所感受的“現代精神”的期望, 實際是自我的選擇, 而非客觀的現實。Parallax展覽通過借用“parallax”, “en avant”及“idem sonans”等詞的抵觸性的涵義, 揭示所謂“藝術現代性”的假裝本質, 並以圖像比喻其內在矛盾。並因明白到知識只是人工虛構的而非客觀現實而感到歡欣。



Wangkun, *Chinese Portrait*, oil on canvas, 58 x 73.5 cm, 2008.



Wangkun



Guangfeng Zhao



Sarah Tse



Liu Bing-yu



**Liu Bing-yu**, "Relic Series: I", charcoal on paper, 38 x 53 cm, 2007.



**Sarah Tse**, "Duck", 42 x 59.4 cm, black/red pencil on paper, 2010.



**Guangfeng Zhao**, "Landing Earth", fibreglass, 85 x 50 x 32cm, 2008.

迄今接受邀請蒞臨的350位賓客包括來自英國、歐洲、中國及美國的國際級藝術收藏家、政界要人及國家大使；電影及音樂界的名人；主要財經企業及基金的執行官及董事；來自中國、新西蘭、澳洲、歐洲、俄羅斯、中東、美國及英國之國家級博物館及美術館的董事、信託人及策展人。

懇請留意本次展覽以下要點:-

- Parallax為前衛藝術之世界首展；
- 參展藝術家來自中國、英國、俄羅斯、歐洲及美國；
- Parallax於2010年11月22日(星期一)於La Galleria, Pall Mall, Royal Opera Arcade, London, UK舉行
- 展出期為2010年11月23日至27日
- 網上目錄登載了Alun Munslow, Donald Preziosi及Paul Gladston的精彩評論
- 蒞臨嘉賓包括各界顯赫人仕

我們樂意提供進一步資料，請與我們的公共關係組聯絡，以取得詳情或圖像訊息。

—完—

新聞界接待人: Mr. Adam Clark, [parallax@barlowfinedrawings.com](mailto:parallax@barlowfinedrawings.com)

<http://www.barlowfinedrawings.com/page9.html>